Informace pro uživatele

CS

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 407:2020

Přečtěte si pozorně návod k použití

Výrobek: Ochranné rukavice proti mechanickým a tepelným rizikům

OOP KATEGORIE II

Vyhovuje požadavkům Nařízení (EU) 2016/425

Vzor:	"ROXY"	Kód:	2420 001 157 XX	Velikost:	6 - 12
Materiál:	Pletený bavlněný/polyesterový - latex.				

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti zraněním a ochrana v pracovním prostředí při práci s mechanickým a tepelným ohrožením (otřesy, úpadnutí ...), například manipulace se předměty, práce v horkém prostředí do 100 °C, ponoření práce ve studené/vodě, logistika, lehký průmysl, skladová manipulace, zemědělství, práce na zahradě, hobby práce. Rukavice použijte na čisté a suché ruce.

Tyto textové třídy jsou kvůli zdravotním testům pro dodavatele stanovených v platných nařízeních uvedeny nominálně. Třídy provedení jsou zadány na vyhodnocení laboratorních zkoušek, které za normální nutné výdržnosti ke skutečnému podmínkám na pracovišti. Obecně platí čím vyšší číslo, tím vyšší ochrana.

EN 388	A (0-4)	Odolnost proti otěru	třída provedení 3
	B (0-5)	Odolnost proti řezu (Coupe test)	třída provedení 5
	C (0-4)	Odolnost proti zdělšenu trhání	třída provedení 2
	D (0-4)	Odolnost proti propichnutí	třída provedení 2
	E (A-F)	Odolnost proti řezu (TDM)	třída provedení X
	F (P,X nebo nic)	Ochrana proti nárazům	třída provedení X
EN 407	Un (0-4)	Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída provedení 1
	B (0-4)	Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída provedení 1
	C (0-4)	Odolnost proti konvektivnímu teplu	třída provedení X
	D (0-4)	Odolnost proti sálavému teplu	třída provedení X
	E (0-4)	Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída provedení X
	F (0-4)	Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída provedení X
EN ISO 21420 - ochranné rukavice (obecné požadavky)			
	(1-5)	Ucloupená schopnost	třída provedení 5
	(1-5)	Neškodnost rukavic	třída provedení 5

Ochrana proti teplu a ohlasti dlaní a proti ohlasti celé ruky proti zranění. Pro ochranu proti ohlasti celé ruky proti zranění a ohlasti dlaní se nepoužívají proti propíchnutí, tak, že doporučené provedení pro tento typ třídy provedení ze testovaných vlastností. Tyto rukavice nesmí být používány tam, kde existuje riziko zachycení nebo proříznutí prstů nebo jiných částí těla. Uživatel musí provést posouzení rizik, aby zajistil, že doporučené provedení je vhodné pro zamýšlené použití.

EN 388	A (0-4)	Odolnost proti otěru	třída provedení 3
	B (0-5)	Odolnost proti řezu (Coupe test)	třída provedení 5
	C (0-4)	Odolnost proti zdělšenu trhání	třída provedení 2
	D (0-4)	Odolnost proti propichnutí	třída provedení 2
	E (A-F)	Odolnost proti řezu (TDM)	třída provedení X
	F (P,X nebo nic)	Ochrana proti nárazům	třída provedení X
EN 407	Un (0-4)	Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída provedení 1
	B (0-4)	Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída provedení 1
	C (0-4)	Odolnost proti konvektivnímu teplu	třída provedení X
	D (0-4)	Odolnost proti sálavému teplu	třída provedení X
	E (0-4)	Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída provedení X
	F (0-4)	Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída provedení X
EN ISO 21420 - ochranné rukavice (všeobecné požadavky)			
	(1-5)	Ucloupená schopnost	třída provedení 5
	(1-5)	Neškodnost rukavic	třída provedení 5

Upozornění: Je nutné, aby uživatel provedl prohlídku rukavic před a po jeho použití za účelem ověření pečlavovaní kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice vykazující díry, oděrky, trhliny... Nie je možné používat na manipulaciu s výrobkami s teplotou vyššou ako 100 °C, toxickými chemikáliami ani s ohňom. Ochrana proti chemikáliím. Nesmí se používat v prostředí s teplotou vyšší nebo rovnající se 100 °C. Ochrana proti plamenu nie je dostatočná. Tato rukavice nesmí přijít do styku s otevřeným plamenem. Materiál rukavic je poškodzovaný penetracím. Rukavice nejsou vhodné pro ochranu proti nebezpečným, sekerám, tahání a organizačním rozptýlením. Nie sa vhodné na ochranu proti rezným, ostrým predmetom, alebo sa napíchnutiu injekčnej ihly. Uvedené akumulácii mitku užívateľovi prispieť k racionálnemu nebezpečnej ochrana proti prepichnutiu. Je na nadpovedané kadibilné užívanie, pre použitie, či vysoký vystyn a na vhodných podmienok.

Udržba, životnost: Po použití za sušiště, že sú z rukavic odstranené všetky znečisťujúce látky. Prelíčí to ich životnosť.

Jedna z rukavice by mohla způsobit podráždění. Zvláštní rukavice nejsou vhodné pro zdravé lidi. Nepertu, ani nečistíte chemicky, přestože nejčastěji vyčistíte jemnou kelfou, povrchovou sintéz vlákon bandrolice, nebude, neušetře v bubnové sušičce, nežehlete. Prodlení, prepálení, ...

Skladování: Uchovávejte v originálním balení. Skladujte v suchém a temném prostředí. Chraňte před přímým slunečním zářením. Nie sú vhodné na dlhodobé skladovanie a pri dobrá skladovací životnosť 3 roky. **Skladovanie, prepravu:** V cistoin, suchom a odvetrávanom prostredí pri izbovej teplote, bez kontaktu s vlhkosťou, mimo zdrojov tepla a priamej slnečnej žiarenia. Nie sú vhodné na dlhodobé skladovanie. Nevyžadujú dlhodobo pravidelnu výmenu. Prepravujte nadpožice v originálnom balení. **Příslušenství:** výrobek je doplňovaný bez příslušenství.

Alergické reakce: Nie sú známe alergické reakcie na tento výrobok. Ak sa vyskytnú akékoľvek alergické reakcie, ukončite používanie a vyhľadajte lekársku pomoc. Při podráždění kože alebo alergické reakci rukavice ihneď nepoužívejte a vyhledejte lékaře. **Likvidácia:** použité rukavice likvidujte v súlade s predpisom pre likvidáciu domácu druhu množinu na nenadesmin množných dodate. Nepoužité rukavice je nutné likvidovat v domovným odpadem.

Notifikovaná osoba : Intertek Semko AB, Box 1405, Gamla prostdotne direcho; Notified Body No. 2280; **VIPO a. s.,** Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.cais-ce.eu pri jednotlivých výrobkoch v liste „Dokumenty".

Znalosti (nasvení) - popis:

ROXY	Typ rukavic	Upozornění na nutnost čistit návod k použití
10	Vyšlení	"A" Identifikace výrobu
EN388 EN407 EN ISO 21420	Piktogramy a čísla norem, které tento výrobek vyhovuje	Identifikace výrobce
ABCDE ABCDEF	Třídy provedení	XX/XXXX Měsíc a rok výroby
		XX/XXXX Spotřebejte do (datum)
CE	Značka shody	Šarže – značka/rok výroby/číslo zakázky Kategorie
		ZA/XXXX/XXX CAT II

V případě potřeby podrobnějších informací kontaktujte: Podbrdská 260/59, Hlinoštín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Informacje dla użytkowników

PL

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 407:2020

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

Produkt: Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi .

Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425

Wzór:	"ROXY"	Kod:	2420 001 157 XX	Rozmiar:	6 - 12
Materiał :	poliester/bawełna, powłoka – lateks.				

Miejsce dociwnie: Służy jako ochrona dłoni przed zanieczyszczeniem oraz ochrona w środowisku pracy podczas pracy zagrożenia mechaniczne i termiczne (ścieranie, zabrudzenie...), np., przenoszenie towarów, praca z przedmiotami gorącymi do 100°C, praca ponocznie w budownictwie, logistyce, przemyśle lekkim, obsłudze magazynów, rolnictwie, ogrodnictwie, pracach hobbystycznych. Używaj rękawiczek na czystych i suchych dłoniach.

Te tekstowe zapisy są urzędowane z wymaganych testy według warunki skierowane w obowiązujących normach wymaganych testów. Klasy wydawane operacji są na wynikach badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odnoszą się do rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Dla wyższa liczba, tym wyższa ochrona.

PL 388	A (0-4)	Odporność na ścieranie	klasa wytrzymała 3
	B (0-5)	Odporność na przecięcie (test Coupe)	klasa wytrzymała 5
	C (0-4)	Odporność na dalsze rozdarcie	klasa wytrzymała 2
	D (0-4)	Odporność na przebicie	klasa wytrzymała 2
	E (A-F)	Odporność na przecięcie (TDM)	klasa wytrzymała X
	F (P, X lub nic)	Odporność na uderzenie	klasa wytrzymała X
PL 407	A (0-4)	Odporność na ograniczone	klasa wytrzymała 1
	B (0-4)	Odporność na ciepło kontaktowe	klasa wytrzymała 1
	C (0-4)	Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa wytrzymała X
	D (0-4)	Odporność na promieniowanie ciepła	klasa wytrzymała X
	E (0-4)	Odporność na drobne odpryski metali	klasa wytrzymała X
	F (0-4)	Odporność na duże odpryski metali	klasa wytrzymała X
EN ISO 21420 - Rękawice ochronne (wymagania ogólne)			
	(1-5)	Zdolność chwytania	klasa wytrzymała 5
	(1-5)	Nieszkodliwość rękawic	klasa wytrzymała 5

Ochrona dotyczy wyłącznie obszaru dłoni i obejmuje wymienione tutaj zagrożenia. Nie są używaj ich przeciwko innym zagrożeniom i celom. Wynika to z długiej tylko klas wydpowiedzi, a nie poziomem ochrony. Ocena wyrobu układającej się z dwóch lub więcej warstw może być inna niż ocena indywidualnie ich wchłoniowici warstwy zewnętrznej. Klasy wydawcy dotyczą wyłącznie produktu kompletnego ze wszystkimi warstwami. Inwersy klasy wytrzymałowe obowiązują wyłącznie nowy i nie pranny, nieczyszczony fabrycznie produkt. Ocena dotyczy wyłącznie obszaru dłoni (EN 21420). System dobora rozmiaru dłoni opiera się na obwodzie i długości dłoni, jak określone w załącznika B do normy EN ISO 21420.

EN 388	A (0-4)	Odporność na ścieranie	klasa wytrzymała 3
	B (0-5)	Odporność na przecięcie (test Coupe)	klasa wytrzymała 5
	C (0-4)	Odporność na dalsze rozdarcie	klasa wytrzymała 2
	D (0-4)	Odporność na przebicie	klasa wytrzymała 2
	E (A-F)	Odporność na przecięcie (TDM)	klasa wytrzymała X
	F (P, X lub nic)	Odporność na uderzenie	klasa wytrzymała X
EN 407	Un (0-4)	Odporność na ograniczone	klasa wytrzymała 1
	B (0-4)	Odporność na ciepło kontaktowe	klasa wytrzymała 1
	C (0-4)	Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa wytrzymała X
	D (0-4)	Odporność na promieniowanie ciepła	klasa wytrzymała X
	E (0-4)	Odporność na drobne odpryski metali	klasa wytrzymała X
	F (0-4)	Odporność na duże odpryski metali	klasa wytrzymała X
EN ISO 21420 - Rękawice ochronne (wymagania ogólne)			
	(1-5)	Zdolność chwytania	klasa wytrzymała 5
	(1-5)	Nieszkodliwość rękawic	klasa wytrzymała 5

Ostrzeżenie! Użytkownik musi sprawdzić rękawice przed i po jego użyciu za ich sprawdzenia wymagającej jakości. Nie należy używać rękawic uszkodzonych, w których widoczne są dziury, pęknięcia, rozdarcia... Nie można ich używać do pracy z produktami o temperaturze wyższej niż 100°C, toksycznymi chemikaliami ani ogniem. Ochrona przed chemikaliami. Nie powinny być używane w środowisku o temperaturze powierzchni wyższej lub równej 100°C. Ochrona przed płomieniem nie jest dokładowana. Rękawice nie może mieć kontaktu z otwartym płomieniem. Materiał rękawic ulega uszkodzeniu pod wpływem ważny, ołąm mimo, ściąm, tahání a organizačním rozptýlením. Nie są odpowiednie do ochrony przed zagrożeniami ostrymi, takimi jak noże, piły, siekiery, igły

Informacija lietotājam
EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 407:2020 — **LV**
Izmantoji sākotnēji lietošanas instrukcija — **IAL II KATEGORIJA**
Produkts: Aizsargcimdi pret mehāniskiem un termiskiem riskiem — **Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām**

Raksts:	"ROXY"	Kods:	3420 001 157 XX	Izmērs:	6 - 12

Materiāls: poliesters/kokvilna, pārklājums – lateksa.

Galamērķis: Tas kalpo kā roku aizsardzība pret piesārņojumu un aizsardzība darba vidē, strādājot ar mehānisku un termisku apdraudējumu (nobrāzums, nelīmuma...), piemēram: preču pārkraušana, darbs ar karstiem priekšmetiem līdz 100 °C, pulēšanas celmiņchā, lodēšanā, vieglajā rūpniecībā, nolūkatve pārkraušanā, lauksaimniecībā, dārzkopībā, hobiju darbā. Lietojot cimdus uz rīkiem un uzsāņām rokām.

Šie līnenā šādām tādā iegāti no veikālnieka testēti saskaņā ar noteiktām, kas norādīti šeit izskatītajās spēkā esošajās standartos. Veikārajās klasēs ir labāki par laboratorijas testu rezultātiem, kas ar vienādi attiecas uz šādām klasēm darba vietas apstākļiem. Ja ārēja darba, ar apstākļu atsauksmes koeficients

EN 388	A (0-4)	Nodilumizturība	izpildes klase 3
	B (0-5)	Griezuma pretestība (šķērgrieze tests)	izpildes klase 5
	C (0-4)	Izturība pret ķermeņa plīsumu	izpildes klase 1
	D (0-4)	Izturība pret caurdurtiem	izpildes klase 1
	E (AF)	Griezuma pretestība (TDM)	izpildes klase X
	F (PX tai nekas)	Triecienu aizsardzība	izpildes klase X
EN 407	A (0-4)	Izturība pret siltuma kaitēm	izpildes klase 1
	B (0-4)	Izturība pret sadedzes siltumu	izpildes klase 1
	C (0-4)	Izturība pret konvekcijas siltumu	izpildes klase X
	D (0-4)	Izturība pret sārņojuma siltumu	izpildes klase X
	E (0-4)	Izturība pret metāla metāla	izpildes klase X
	F (0-4)	Aizsardzība pret lielām metāla	izpildes klase X
EN ISO 21420 - aizsargcimdi (vispārīgās prasības)			
	(1-5)	Satvarošanas spēja	izpildes klase 5

A B C D E F

"X" - cimdi neiztur pārbaužu šim testam, tas nav piemērots cimda kontrolēšanai un marķēšanai.

Brīdinājums: Lietotājam ir jāpārbauda cimdi pirms un pēc tā lietošanas, lai pārliecinātu par nepieciešamo kvalitāti. Neizmantojiet bojātus cimdus, kuriem redzamas caurumi, plaisas, plīsumi... Tos nevar izmantot, nekādjēr ar pozādiem, kas temperatūra ir augstāka par 100 °C, tokādēļ kādēļ tādēļ tādēļ t